DAR ALHAMD

Prophet Stories from the Quran

BOOK 05 • QURAN STORY & ACTIVITY SERIES

Salih

صَالِح

عَلَيْهِ السَّلَامُ

The She-Camel

ایک نشانی، پانی کی باری اور اطاعت کا فیصلہ



ARABIC • ENGLISH • URDU
Read • Wonder • Learn • Practise

DAR ALHAMD • READ TOGETHER

Our story time

آئیے مل کر پڑھیں



My name میرا نام _____

Read one page at a time with a grown-up. Listen to the story in English or Urdu. Look at the pictures, then find the Quran reference. Take your time with the Arabic ayahs and learn their recitation with a teacher.

کسی بڑے کے ساتھ ایک ایک صفحہ پڑھیں۔ کہانی انگریزی یا اردو میں سنیں۔ تصویر دیکھیں، پھر قرآن کا حوالہ تلاش کریں۔ عربی آیات اطمینان سے پڑھیں اور استاد سے ان کی تلاوت سیکھیں۔

Story pages retell the cited Quran passages. Learning pages give us ideas to discuss and practise today. The English and Urdu meanings are original educational renderings.

کہانی کے صفحات دیے گئے قرآنی حوالوں پر مبنی ہیں۔ مشق کے صفحات ہماری روزمرہ زندگی کے لیے سوچنے اور عمل کرنے کے مواقع ہیں۔ انگریزی اور اردو معنی تعلیمی انداز میں بیان کیے گئے ہیں۔

Dar AlHamd Publications • 2026 edition • Suggested ages 6-10 with an adult.

OUR READING PATH

Inside this book

اس کتاب میں

Meet Salih — صالح کا تعارف — 4

The Quran story — قرآنی قصہ — 5

Read the Arabic ayahs — عربی آیات پڑھیں — 12

Lessons for our lives — ہماری زندگی کے لیے سبق — 14

Remember and explore — یاد کریں اور جانیں — 17

Make, write and practise — بنائیں، لکھیں اور مشق کریں — 19

Family conversation — گھر میں گفتگو — 21

Answers and source notes — جواب اور ماخذ — 22

My certificate — میرا سرٹیفکیٹ — 25



OUR QURANIC PORTRAIT

Meet Salih

صالح کا تعارف

صالح صَالِح



Thamud carved homes in mountains and enjoyed gardens and springs. Allah sent Salih to call them to worship Him. A she-camel became a sign and a test for them. The Quran tells us about clear instructions, sharing water and the serious consequences of rejecting Allah's command.

ثمود پہاڑوں میں گھر تراشتے تھے اور باغوں اور چشموں سے فائدہ اٹھاتے تھے۔ اللہ نے صالح علیہ السلام کو اپنی عبادت کی دعوت دینے کے لیے بھیجا۔ ایک اونٹنی ان کے لیے نشانی اور آزمائش بنی۔ قرآن ہمیں صاف ہدایت، پانی کی باری اور اللہ کا حکم رد کرنے کے سنگین انجام کے بارے میں بتاتا ہے۔

Quran: 7:73-74 • 26:146-156 • 54:27-28

Respect Allah's commands and care for what has been entrusted to us.

اللہ کے حکم کا احترام کریں اور سپرد کی گئی نعمتوں کا خیال رکھیں۔

QURAN STORY • 1

Homes in the Mountains

پہاڑوں میں گھر



The people of Thamud lived in a land where they could build on the plains and carve homes into mountains. They had gardens, springs, fields and date palms.

Salih reminded them of Allah's blessings. Their homes and skills were not a reason to spread wrongdoing. He called them to remember the One who had settled them in the land.

قومِ ثمود ایسے علاقے میں آباد تھی جہاں وہ میدانوں میں عمارتیں بناتے اور پہاڑوں کو تراش کر گھر تیار کرتے تھے۔ ان کے پاس باغ، چشمے، کھیت اور کھجور کے درخت تھے۔

صالح علیہ السلام نے انہیں اللہ کی نعمتیں یاد دلائیں۔ گھر اور ہنر زمین میں فساد پھیلانے کی وجہ نہیں تھے۔ انہوں نے اس رب کو یاد کرنے کو کہا جس نے انہیں آباد کیا تھا۔

Quran: 7:74 • 26:146-152

QURAN STORY • 2

A Call to Forgiveness

بخشش کی دعوت



Salih called his people to worship Allah alone. Allah had brought them into being and made them live on earth. Salih urged them to ask His forgiveness and return to Him.

He described his Lord as near and ready to answer. He was a trustworthy messenger and asked for no reward from them. His reward was with the Lord of all worlds.

صالح علیہ السلام نے اپنی قوم کو صرف اللہ کی عبادت کی دعوت دی۔ اللہ ہی نے انہیں پیدا کیا اور زمین میں آباد کیا تھا۔ صالح علیہ السلام نے اس سے بخشش مانگنے اور اس کی طرف رجوع کرنے کو کہا۔

انہوں نے اپنے رب کو قریب اور دعا قبول کرنے والا بتایا۔ وہ امانت دار رسول تھے اور قوم سے کوئی اجر نہیں مانگتے تھے۔ ان کا اجر رب العالمین کے پاس تھا۔

Quran: 11:61 • 26:143-145

QURAN STORY • 3

A Living Sign

ایک جیتی جاگتی نشانی



The people demanded a sign. Salih pointed out a she-camel as a sign from Allah. She was to be left to graze in Allah's land, and no one was to harm her.

The she-camel was also a test for the people. Allah told Salih to watch and be patient. The instruction about the animal was clear and serious.

لوگوں نے نشانی مانگی۔ صالح علیہ السلام نے ایک اونٹنی کو اللہ کی نشانی بتایا۔ اسے اللہ کی زمین میں چرنے دینا تھا اور کسی کو اسے نقصان نہیں پہنچانا تھا۔

یہ اونٹنی قوم کے لیے آزمائش بھی تھی۔ اللہ نے صالح علیہ السلام کو دیکھتے رہنے اور صبر کرنے کا حکم دیا۔ جانور کے بارے میں حکم واضح تھا اور اس کی پابندی ضروری تھی۔

Quran: 26:153-156 • 7:73 • 54:27

QURAN STORY • 4

Each Had a Turn

سب کی اپنی باری



There was a clear arrangement for water. The she-camel had her turn to drink on a known day, and the people had theirs on another day.

Salih explained the arrangement and repeated the warning not to harm her. The water was to be shared according to the appointed turns. Obeying meant respecting the share that belonged to the she-camel.

پانی کے لیے ایک واضح ترتیب مقرر تھی۔ ایک معین دن اونٹنی کی پانی پینے کی باری تھی اور دوسرے دن لوگوں کی باری۔

صالح علیہ السلام نے یہ ترتیب بتائی اور پھر خبردار کیا کہ اونٹنی کو نقصان نہ پہنچائیں۔ پانی مقررہ باریوں کے مطابق تقسیم ہونا تھا۔ حکم ماننے میں اس حصے کا احترام بھی شامل تھا جو اونٹنی کے لیے رکھا گیا تھا۔

Quran: 26:155-156 • 54:28

QURAN STORY • 5

Different Answers

مختلف جواب



Some people believed in the message Salih brought. Proud leaders questioned those believers and then openly rejected their faith. The people were not all making the same choice.

Salih had warned them not to obey those who spread corruption instead of putting things right. Yet the rejecting people resisted his advice. Their choice would lead to harm for the she-camel.

کچھ لوگ صالح علیہ السلام کے لائے ہوئے پیغام پر ایمان لائے۔ مغرور سرداروں نے ان ایمان والوں سے سوال کیے، پھر ان کے ایمان کا کھلا انکار کیا۔ سب لوگ ایک ہی فیصلہ نہیں کر رہے تھے۔

صالح علیہ السلام نے ان کی بات ماننے سے روکا تھا جو اصلاح کے بجائے فساد کرتے ہیں۔ مگر انکار کرنے والے نصیحت کے خلاف رہے۔ ان کا یہ راستہ اونٹنی کو نقصان پہنچانے تک جا پہنچا۔

Quran: 7:75-77 • 26:150-152

QURAN STORY • 6

The Command Was Broken

حکم توڑ دیا گیا



The rejecting people attacked and killed the she-camel. They defied their Lord's command and challenged Salih to bring the punishment he had warned them about.

Salih told them that they had three days left in their homes. The warning would not prove false. They came to regret what they had done, but the punishment they had rejected arrived.

انکار کرنے والوں نے اونٹنی پر حملہ کیا اور اسے مار ڈالا۔ انہوں نے اپنے رب کے حکم کی نافرمانی کی اور صالح علیہ السلام سے وہ عذاب لانے کا مطالبہ کیا جس سے انہیں خبردار کیا گیا تھا۔

صالح علیہ السلام نے بتایا کہ ان کے گھروں میں صرف تین دن باقی ہیں۔ یہ وعدہ جھوٹا نہیں ہو گا۔ وہ اپنے عمل پر نادم ہوئے، مگر جس عذاب کو رد کرتے تھے وہ آ پہنچا۔

Quran: 7:77 • 11:65 • 26:157-158

QURAN STORY • 7

Salih and the Believers Were Saved

صالح علیہ السلام اور ایمان والوں کی نجات



Allah saved Salih and those who believed with him through His mercy. The people who had done wrong were struck by the punishment. The Quran describes a mighty blast and shaking, and their homes fell silent.

Salih had delivered his Lord's message and given sincere advice. The rejecting people had not welcomed that advice. His faithful calling and Allah's rescue remained.

اللہ نے صالح علیہ السلام اور ان کے ساتھ ایمان لانے والوں کو اپنی رحمت سے بچا لیا۔ غلط کام کرنے والوں کو عذاب نے آپکڑا۔ قرآن ایک سخت آواز اور زلزلے کا ذکر کرتا ہے، اور ان کے گھر خاموش ہو گئے۔

صالح علیہ السلام اپنے رب کا پیغام پہنچا چکے تھے اور خیر خواہی کر چکے تھے۔ انکار کرنے والوں نے نصیحت پسند نہ کی۔ ان کی سچی دعوت اور اللہ کی نجات کا ذکر باقی رہا۔

Quran: 11:66-68 • 7:78-79

QURAN SPOTLIGHT 1

An ayah to read

پڑھنے کے لیے ایک آیت



THE QURAN 26:155

قَالَ هَٰذِهِۦ نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ

He said: This is a she-camel. She has her share of water, and you have your share on an appointed day.

انہوں نے کہا: یہ اونٹنی ہے۔ اس کی پانی پینے کی باری ہے، اور تمہاری باری ایک مقرر دن ہے۔

Let us notice • آئیے غور کریں

Al-Muyassar explains that the camel and the people had different days for their water. The verse makes the arrangement clear. Our reflection is to notice the importance of respecting an assigned share.

تفسیر میسر بتاتی ہے کہ اونٹنی اور لوگوں کے پانی کے لیے الگ دن تھے۔ آیت اس ترتیب کو واضح کرتی ہے۔ ہماری عملی سوچ یہ ہے کہ مقرر کیے ہوئے حصے کا احترام کرنا کتنی اہم بات ہے۔

Explanation checked with Al-Tafsir al-Muyassar (26:155).

QURAN SPOTLIGHT 2

An ayah to read

پڑھنے کے لیے ایک آیت



THE QURAN 54:27

إِنَّا مُرْسِلُوا۟ ٱلنَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ فَٱرْتَقِبْهُمْ وَٱصْطَبِرْ

We are sending the she-camel as a test for them; so watch them and remain patient.

ہم ان کی آزمائش کے لیے اونٹنی بھیجنے والے ہیں؛ پس ان کو دیکھتے رہیے اور صبر کیجیے۔

Let us notice • آئیے غور کریں

Al-Muyassar identifies the she-camel as a test and explains the command for Salih to remain patient. The verse directs our attention to obedience and patience as the people face Allah's sign.

تفسیر میسر اونٹنی کو آزمائش بتاتی ہے اور صالح علیہ السلام کے لیے صبر کے حکم کی وضاحت کرتی ہے۔ جب قوم اللہ کی نشانی کے سامنے آتی ہے تو یہ آیت اطاعت اور صبر کی طرف توجہ دلاتی ہے۔

Explanation checked with Al-Tafsir al-Muyassar (54:27).

LEARNING FOR OUR LIVES • 1

Respect Another Share

دوسرے کے حصے کا احترام



The she-camel and the people had appointed turns for water. Our reflection: sharing includes respecting another's turn. We can practise fairness even when waiting is inconvenient or we want something first.

اونٹنی اور لوگوں کے پانی کے لیے مقررہ باریاں تھیں۔ ہماری عملی سوچ: بانٹنے میں دوسرے کی باری کا احترام بھی شامل ہے۔ انتظار مشکل لگے یا پہلے ہماری خواہش ہو، تب بھی انصاف کی مشق کریں۔

Quran: 26:155 • 54:28

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Make a fair turn-taking plan for one shared item at home and follow it.

گھر کی کسی مشترک چیز کے لیے منصفانہ باری بنائیں اور اس کی پابندی کریں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

LEARNING FOR OUR LIVES • 2

Be Gentle with Animals

جانوروں کے ساتھ نرمی



The people were clearly warned not to harm the she-camel. Our reflection: an animal's needs deserve careful attention. We can learn safe, gentle behaviour and ask an adult how to care for living creatures.

قوم کو صاف منع کیا گیا تھا کہ اونٹنی کو نقصان نہ پہنچائیں۔ ہماری عملی سوچ: جانور کی ضرورتوں کا خیال رکھنا چاہیے۔ محفوظ اور نرم برتاؤ سیکھیں، اور کسی بڑے سے جانداروں کی دیکھ بھال کا طریقہ پوچھیں۔

Quran: 7:73 • 26:156

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

With an adult, identify one safe way to help an animal, such as refilling a pet's water bowl.

کسی بڑے کے ساتھ جانور کی محفوظ مدد کا ایک کام چنیں، مثلاً پالتو جانور کے پانی کا پیالہ بھرنا۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

LEARNING FOR OUR LIVES • 3

Choose Helpful Company

بھلائی والی صحبت چنیں



Salih warned against following people who spread corruption. Our reflection: a group's excitement does not make a harmful action right. We can step away from harm and ask a trusted adult for support.

صالح علیہ السلام نے فساد کرنے والوں کی پیروی سے روکا۔ ہماری عملی سوچ: کسی گروہ کا جوش نقصان دہ کام کو درست نہیں بناتا۔ ہم نقصان سے الگ ہو سکتے ہیں اور قابلِ اعتماد بڑے سے مدد لے سکتے ہیں۔

Quran: 26:151-152

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Practise a calm sentence for refusing to join in damaging property or hurting an animal.

کسی چیز کو توڑنے یا جانور کو ستانے میں شامل ہونے سے انکار کا نرم مگر واضح جملہ بولنے کی مشق کریں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

REMEMBER THE STORY

Put the story in order

قصے کی ترتیب بنائیں



Write 1, 2, 3 and 4 in the empty boxes. Read the story again if you need a clue.

خالی خانوں میں واقعات کی ترتیب کے مطابق نمبر لکھیں۔ مدد کے لیے قصہ دوبارہ پڑھ سکتے ہیں۔

A ☐ The she-camel was a sign; her water turn and protection were commanded.

اونٹنی نشانی بنی؛ اس کی پانی کی باری اور اسے نقصان نہ دینے کا حکم دیا گیا۔

B ☐ Allah saved Salih and the believers when judgement came.

اللہ کا فیصلہ آیا تو صالح علیہ السلام اور ایمان والوں کو نجات ملی۔

C ☐ Salih called Thamud to worship Allah.

صالح علیہ السلام نے ثمود کو اللہ کی عبادت کی دعوت دی۔

D ☐ The rejecting people killed her and received a three-day warning.

انکار کرنے والوں نے اسے مار ڈالا اور انہیں تین دن کی تنبیہ ملی۔

MY STORY CHECK

What do you remember?

آپ کو کیا یاد ہے؟



1. What was Salih’s people called?

صالح علیہ السلام کی قوم کا کیا نام تھا؟

2. What animal was a sign for the people?

قوم کے لیے کون سا جانور نشانی تھا؟

3. How was the water to be shared?

پانی کیسے تقسیم ہونا تھا؟

4. Who was saved by Allah’s mercy?

اللہ کی رحمت سے کنہیں بچایا گیا؟

CREATE & PRACTISE • 1

Water and Care

پانی اور دیکھ بھال



Draw a camel, a water source and plants. Beside the drawing, write three gentle actions people can take to care for animals.

اونٹنی، پانی کا چشمہ اور پودے بنائیں۔ تصویر کے ساتھ جانوروں کی دیکھ بھال کے تین نرم اور اچھے کام لکھیں۔

MY PICTURE

CREATE & PRACTISE • 2

Our Turn Chart

ہماری باری کی فہرست



Choose a shared game, book or tool. With your family, make a simple chart so each person has a fair turn. Try it for one day.

کوئی مشترک کھیل، کتاب یا آلہ چنیں۔ گھر والوں کے ساتھ ایک سادہ فہرست بنائیں تاکہ سب کی منصفانہ باری ہو۔ ایک دن اس پر عمل کریں۔

My plan

میرا منصوبہ

What did you notice when you tried?

کوشش کرنے پر آپ نے کیا محسوس کیا؟

FAMILY & CLASSROOM CONVERSATION

Talk together

مل کر بات کریں



1. Why can respecting another person’s turn feel difficult?

دوسرے کی باری کا احترام کرنا کبھی مشکل کیوں لگتا ہے؟

2. How can we notice what an animal needs without frightening it?

جانور کو ڈرائے بغیر اس کی ضرورت کیسے سمجھ سکتے ہیں؟

3. What can a child say when a group wants to do something harmful?

جب گروہ نقصان دہ کام کرنا چاہے تو بچہ کیا کہہ سکتا ہے؟

Listen carefully to one another. A thoughtful question is a good beginning. Open the cited ayahs with a teacher when you want to explore further.

ایک دوسرے کی بات توجہ سے سنیں۔ اچھا سوال سیکھنے کی اچھی ابتدا ہے۔ مزید جاننے کے لیے استاد کے ساتھ دی گئی آیات پڑھیں۔

FOR GROWN-UPS

Answers and encouragement

جواب اور حوصلہ افزائی



Story order

A = 2, B = 4, C = 1, D = 3

1. Thamud.

ثمود۔

2. A she-camel.

ایک اونٹنی۔

3. The she-camel and the people had appointed turns on different days.

اونٹنی اور لوگوں کی الگ دنوں میں مقررہ باری تھی۔

4. Salih and those who believed with him.

صالح علیہ السلام اور ان کے ساتھ ایمان لانے والوں کو۔

Accept a correct answer in the child's own words. Drawing and discussion tasks can have many thoughtful answers. Praise attention, effort and kindness.

بچے کے اپنے الفاظ میں درست جواب قبول کریں۔ تصویری اور گفتگو کی مشقوں کے کئی اچھے جواب ہو سکتے ہیں۔ توجہ، کوشش اور اچھے برتاؤ کی حوصلہ افزائی کریں۔

FOR PARENTS & TEACHERS

Reading and source notes

مطالعے اور ماخذ کے نوٹس

Quran passages used in this book

7:73-79 · 11:61-68 · 26:141-159 · 54:23-31

The narrative uses the Quran's she-camel sign and water arrangement. Although fetched Al-Muyassar includes a report of emergence from rock, that detail is outside the Quranic wording and is deliberately not narrated here.

بیان میں قرآن کی اونٹنی والی نشانی اور پانی کی ترتیب استعمال ہوئی ہے۔ حاصل شدہ تفسیر میسر میں چٹان سے نکلنے کی روایت بھی ہے، مگر وہ قرآنی الفاظ میں مذکور نہیں، اس لیے اسے اس کتاب کے واقعے میں شامل نہیں کیا گیا۔

Quran: 7:73 • 26:155 • 54:27-28

The Arabic act is rendered for children as attacking and killing the she-camel, supported by fetched Al-Muyassar on 11:65 and 26:157. No injury is described or illustrated. The earthquake and blast are retained without an invented physical explanation.

بچوں کے لیے اونٹنی کے ساتھ کیے گئے عمل کو حملہ کرنے اور مار ڈالنے کے الفاظ میں بیان کیا گیا ہے؛ ۱۱:۶۵ اور ۲۶:۱۵۷ کی تفسیر میسر اس کی تائید کرتی ہے۔ زخم کی تفصیل یا تصویر نہیں۔ زلزلہ اور سخت آواز بیان ہیں، مگر ان کی خودساختہ طبیعی توجیہ نہیں۔

Quran: 11:65-68 • 26:157 • 7:78

FOR PARENTS & TEACHERS • CONTINUED

Reading and source notes

مطالعے اور ماخذ کے نوٹس

No named modern site, camel colour, calf, named attacker or additional countdown signs are added. Lessons and activities are present-day editorial applications, not extra historical events or scholarly rulings.

موجودہ مقام، اونٹنی کا رنگ، بچہ، حملہ آور کا نام یا تین دن کی مزید نشانیاں شامل نہیں۔ اسباق اور سرگرمیاں آج کی زندگی کے لیے ادارتی عملی تجاویز ہیں، اضافی تاریخی واقعات یا شرعی فتوے نہیں۔

Quran: 7:73-79 • 11:61-68 • 26:141-159 • 54:23-31

Arabic quotations use retrieved Uthmani Hafs text. The English and Urdu learning meanings are original renderings checked against M. A. S. Abdel Haleem and Fatah Muhammad Jalandhari. Storytelling stays with the cited Quran passages. Pictures are imaginative memory cues; prophets, angels and Allah are not depicted.

عربی اقتباسات حاصل شدہ عثمانی حفص متن کے مطابق ہیں۔ انگریزی اور اردو کے تعلیمی معنی اصل انداز میں لکھے گئے اور عبدالحلیم اور فتح محمد جالندھری کے تراجم سے جانچے گئے ہیں۔ قصہ دیے گئے قرآنی حوالوں تک محدود ہے۔ تصویریں یاددہانی کے لیے ہیں؛ انبیاء، فرشتوں اور اللہ کی تصویر نہیں بنائی گئی۔

Commentaries consulted: Al-Tafsir al-Muyassar; Al-Tafsir al-Muyassar.

Source text, translations and commentary were retrieved through quran.ai from the listed Quran.com editions. Modern activities are editorial applications, not scholarly rulings or opinions from quran.ai, quran.com or quran.foundation.

DAR ALHAMD • CERTIFICATE OF LEARNING

A story learned with care

ایک قصہ، توجہ کے ساتھ



This celebrates the reading and learning of

NAME • نام

who explored the Quranic story of

Salih

and practised thoughtful questions and good actions.

جس نے صالح کا قرآنی تعارف پڑھا، اچھے سوال کیے اور بھلائی کی مشق کی۔

Teacher / grown-up • استاد

Date • تاریخ

DAR ALHAMD PUBLICATIONS

Keep learning with us

ہمارے ساتھ سیکھتے رہیے



WEBSITE
daralhamd.com.au

EMAIL
publications@daralhamd.com.au

YOUTUBE
youtube.com/@AlHamdAus

INSTAGRAM
instagram.com/alhamdaus

Stories to share. Questions to explore.
Good actions to practise together.

ملکر قصے پڑھیں، سوال کریں اور اچھے کاموں کی مشق کریں۔